

beurer

LR 310



CS Čistička vzduchu
Návod k použití2

SK Čistič vzduchu
Návod na obsluhu 12



CE



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

Obsah

1. K seznámení.....	3	6.6 Výměna filtru.....	8
2. Použití v souladu s určením.....	4	7. Čištění a uložení	9
3. Pokyny	4	7.1 Čištění filtru	9
4. Popis přístroje.....	5	7.2 Čištění snímače jemných prachových částic	9
5. Uvedení do provozu.....	7	7.3 Čištění krytu	10
5.1 Vyjmutí čističky vzduchu	7	7.4 Uložení.....	10
5.2 Instalace čističky vzduchu	7	8. Co dělat v případě problémů?	10
6. Obsluha	7	9. Likvidace	10
6.1 Zapnutí čističky vzduchu	7	10. Náhradní díly a díly podléhající opotřebení.....	10
6.2 Automatická funkce	7	11. Technické údaje.....	11
6.3 Rychlost ventilátoru	7	12. Záruka/servis	11
6.4 UV-C světlo	7		
6.5 Funkce časovače	8		



VAROVÁNÍ

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a pokud chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Při čištění přístroj odpojte od sítě.
- Přístroj čistěte pouze předepsaným způsobem. V žádném případě se nesmí dostat kapalina do jednotky ventilátoru.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme, že jste se rozhodli pro jeden z našich produktů. Naše značka je synonymem pro vysoce kvalitní, důkladně vyzkoušené výrobky k použití v oblastech určování energetické spotřeby, jemné manuální terapie, krevního tlaku/diagnostiky, hmotnosti, masáže, vzduchové terapie a péče o krásu a dítě.





S pozdravem
Váš tým Beurer

Obsah balení

- 1x čistička vzduchu
- 1x kombinovaný filtr (aktivní uhlí / EPA filtr E 12)
- 1x předřazený filtr
- 1x tento návod k použití

Vysvětlení symbolů

V návodu jsou použity následující symboly:

	VAROVÁNÍ Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví
	POZOR Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/přisloušenství
	Upozornění Upozornění na důležité informace
	Obal zlikvidujte ekologicky.

1. K seznámení


Člověk stráví většinu času v uzavřených prostorách. Často je tento vzduch zatížen prachovými částicemi, pylem, zvířecími chlupy, pachy, škodlivými pyly, různými bakteriemi a viry. Čistička vzduchu LR 310 čistí vzduch v místnostech pomocí třívrstvého filtračního systému a zabudovaného UV-C světla.

Čistička vzduchu LR 310

- filtruje vzduch kombinovaným filtrem (filtr s aktivním uhlím proti škodlivým plynům a nepříjemným zápachům, **EPA filtr E 12** proti částicím jako jsou bakterie, viry, roztoci a jemný pylový prach),
- má zabudované UV-C světlo (pro ničení choroboplodných zárodků),
- pracuje bezhlučně ve třech výkonových stupních,
- je vybavena funkcí časovače (dvě, čtyři nebo osm hodin),
- obsahuje snímač jemných prachových částic,
- vhodný pro místnosti o velikosti až 56 m² (podle NRCC-54013-2011),
- je energeticky úsporná,
- automaticky se vypne, pokud se sundá víko krytu.

Princip čištění vzduchu

1. Ventilátor čističky vzduchu nasaje znečištěný vzduch.
2. Předřazený filtr filtruje větší částice jako je prach, nečistota a chlupy.
3. Poté se pomocí filtru s aktivním uhlím filtrují formaldehydy, benzen a ostatní jedovaté plyny a pachy z okolního vzduchu.
4. Nakonec se EPA filtrem filtrují malé částice jako jsou pyly, bakterie nebo viry.
5. UV-C světlo s možností připojení uvnitř přístroje eliminuje zárodky a zápachy (způsobené zvířaty, kuchyňskými výpary nebo tabákovým kouřem).
6. Vyčištěný vzduch je výstupem vzduchu na horní straně čističky vzduchu odveden do okolního vzduchu.

 Výkon EPA filtru E12 činí $\geq 99,5\%$. To znamená, že 99,5 % částic (např. bakterie, viry a jemný prach) lze vyfiltrovat.

Znečištěný, nefiltrovaný vzduch může mít tyto následky:

- snadnější šíření infekcí a nemocí dýchacích cest,
- negativní ovlivnění zdraví škodlivými plyny.

2. Použití v souladu s určením

Tato čistička vzduchu je určena výhradně k čištění vzduchu v interiérech.

VAROVÁNÍ

Pokud trpíte těžkou poruchou dýchacích cest nebo plic, konzultujte použití čističky vzduchu nejdříve se svým lékařem.

Používejte tento přístroj pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv nesprávné použití může být nebezpečné. Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo lehkomyslným použitím.

3. Pokyny

Důkladně si přečtěte pokyny! Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit škody na zdraví nebo věčné škody.

VAROVÁNÍ

Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

Zasažení elektrickým proudem

VAROVÁNÍ

Jako každý elektrický přístroj vyžaduje i tato čistička vzduchu opatrné a rozvážné používání, aby se zabránilo nebezpečí úrazů elektrickým proudem.

- Přístroj proto
 - používejte pouze se síťovým napětím vyznačeným na přístroji (typový štítek se nachází na spodní straně přístroje),
 - nepoužívejte nikdy, pokud přístroj nebo jeho příslušenství vykazují viditelné závady,
 - nepoužívejte při bouři.
- Přístroj ihned vypněte, pokud dojde k závadám nebo provozním poruchám, a odpojte ho od sítě. Netahejte za síťový kabel nebo za přístroj, pokud chcete vytáhnout zástrčku ze zásuvky. Přístroj nikdy nedržte nebo nenoste za síťový kabel. Dbejte na dostatečnou vzdálenost mezi kabelem a teplým povrchem přístroje.
- Vždy přístroj nejdříve vypněte, než vytáhnete síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Síťovou zástrčku nikdy nevytahujte ze zásuvky vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Nepřibližujte přístroj ke zdrojům tepla, neboť kryt by se mohl roztavit a způsobit požár.
- Zajistěte, aby se otvory přístroje a síťový kabel nedostaly do kontaktu s vodou, párou nebo jinými kapalinami.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých nebo výbušných plynových směsí.
- Nikdy nesahejte po přístroji, když spadne do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze sítě.
- Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nebo jeho příslušenství vykazují viditelné závady.

Opravy

VAROVÁNÍ

- Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. Pokud je třeba přístroj opravit, obraťte se na náš zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.
- Jednotka ventilátoru se nesmí otevírat.

Nebezpečí požáru

VAROVÁNÍ

Při používání přístroje v rozporu s jeho určením, popř. při nedodržování tohoto návodu k použití, může za jistých okolností dojít ke vzniku požáru!

Čističku vzduchu proto nikdy

- nezakrývejte, např. dekou, polštářem atd.,
- nikdy nepoužívejte v blízkosti benzínu nebo jiných lehce vznětlivých materiálů.

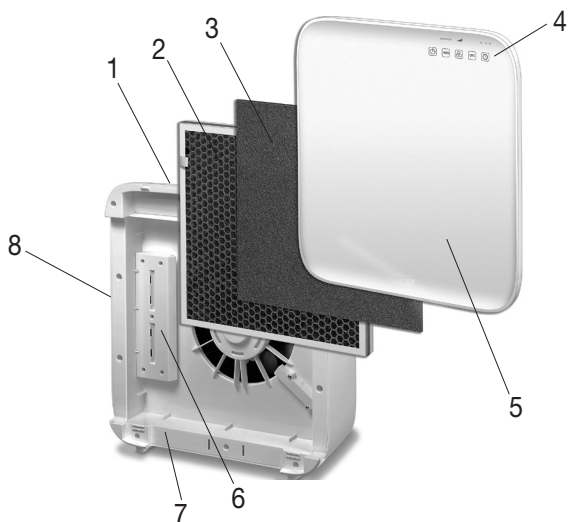
Manipulace

POZOR

Přístroj je třeba vypnout a vytáhnout ze zásuvky po každém použití a před každým čištěním.

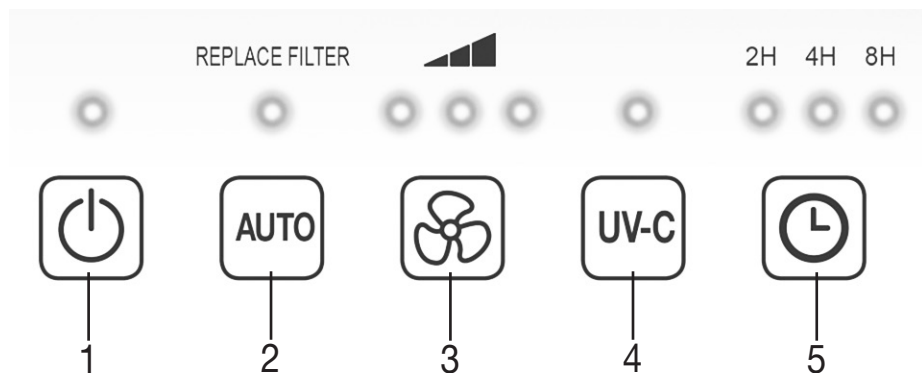
- Nezasunujte do otvorů přístroje nebo rotujících dílů žádné předměty. Dávejte pozor na to, aby se pohyblivé části mohly vždy volně pohybovat.
- Na přístroj nestavte žádné předměty.
- Chraňte přístroj před vysokými teplotami.
- Přístroj nevystavujte přímému slunečnímu svitu, nárazům a dávejte pozor, aby vám nevypadl z rukou.
- S nástrojem netřeste.
- Postavte čističku vzduchu na pevný, vodorovný a vodotěsný podklad.

4. Popis přístroje



1. Výstup vzduchu	5. Kryt tělesa
2. Kombinovaný filtr (filtr s aktivním uhlím / EPA filtr E 12) Filtr s aktivním uhlím: Proti škodlivým plynům a nepříjemným zápachům EPA filtr E 12: Filtruje částice jako jsou bakterie, viry, roztoči a jemný pylový prach	6. UV-C světlo Eliminuje uvnitř přístroje zárodky a zápachy (způsobené zvířaty, kuchyňskými výpary nebo tabákovým kouřem)
3. Předřazený filtr Filtruje hrubý prach a nečistotu, jako např. chlupy	7. Těleso
4. Ovládací panel	8. Přívod vzduchu

Displej a tlačítka



<p>1 Tlačítko ZAP/VYP </p> <p>Zapnutí/vypnutí přístroje</p>	<p>4 Tlačítko UV-C světla </p> <p>Zapnutí/vypnutí UV-C světla</p>
<p>2 Tlačítko AUTO </p> <p>Aktivuje automatickou funkci (rychlost ventilátoru se automaticky přizpůsobí kvalitě okolního vzduchu a LED trvale svítí). Pokud bliká světlo pod „Replace Filter“, vyměňte filtr. Po výměně filtru držte stisknuté tlačítko AUTO pro opětovný reset automatického počítadla pro výměnu filtru.</p>	<p>5 Tlačítko TIMER </p> <p>Čistička vzduchu je vybavena funkcí časovače, abyste mohli stanovit, za kolik hodin se má čistička vzduchu automaticky vypnout. Čistička vzduchu má tři časy časovače: 2H (dvě hodiny), 4H (čtyři hodiny) a 8H (osm hodin).</p>
<p>3 Tlačítko RYCHLOST VENTILÁTORU </p> <p>Čistička vzduchu má tři rychlosti ventilátoru:  (nízkou),  (střední) a  (vysokou).</p>	

5. Uvedení do provozu

5.1 Vyjmutí čističky vzduchu

1. Otevřete kartonový obal.
2. Plastový sáček nechejte zavřený a vyjměte přístroj z krabice směrem nahoru.
3. Nyní odstraňte všechny fólie. Vyjměte kombinovaný filtr z přístroje (viz kapitola „Výměna filtru“) a vyndejte jej z fólie. Poté nasadte kombinovaný filtr opět do přístroje.
4. Zkontrolujte, zda přístroj, síťová zástrčka nebo kabel nejsou poškozeny.

5.2 Instalace čističky vzduchu

1. Postavte čističku vzduchu na rovnou, pevnou plochu, abyste zabránili vibracím a hluku přístroje.




POZOR

Pokud chcete umístit čističku vzduchu na jiné místo, přeneste jej výhradně za úchyt na zadní straně přístroje.

2. Postavte čističku vzduchu tak, aby kolem přístroje byl volný prostor asi 30 cm ze všech stran.
3. Dejte pozor na to, aby nebyl nikdy blokován přívod a výstup vzduchu.

6. Obsluha

6.1 Zapnutí čističky vzduchu

1. Dodržujte pokyny uvedené v kapitole 5. „Uvedení do provozu“.
2. Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky. Kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
3. Čistička vzduchu se zapíná stisknutím tlačítka ZAP/VYP ().





Upozornění

Při prvním uvedení do provozu je čistička vzduchu nastavena na střední rychlost ventilátoru

6.2 Automatická funkce

Čistička vzduchu disponuje automatickou funkcí. Je-li zapnuta automatická funkce, přizpůsobí se rychlost ventilátoru automaticky kvalitě okolního vzduchu. To znamená, že čím horší je kvalita okolního vzduchu, tím vyšší rychlost ventilátoru čistička vzduchu automaticky nastaví.




1. Pro zapnutí automatické funkce stiskněte na zapnuté čističce vzduchu tlačítko AUTO (). Jakmile je automatická funkce aktivní, rozsvítí se světlo nad tlačítkem AUTO.
2. Pro vypnutí automatické funkce stiskněte znovu tlačítko AUTO (). Světlo nad tlačítkem AUTO zhasne.




Upozornění

Pokud světlo nad tlačítkem AUTO bliká, musíte vyměnit filtr. Dodržujte pokyny uvedené v kapitole „Výměna filtru“.



6.3 Rychlost ventilátoru

Čistička vzduchu má tři rychlosti ventilátoru:  (nízkou),  (střední) a  (vysokou).

- Stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru můžete přecházet mezi jednotlivými rychlostmi ventilátoru (). Na ovládacím panelu se rozsvítí aktuálně nastavená rychlost ventilátoru.



6.4 UV-C světlo

UV-C světlo eliminuje choroboplodné zárodky obsažené ve vzduchu. Přitom UV-C světlo aktivuje oxidy titaničitě, které rozkládají nepříjemně zapáchající molekuly (způsobené tabákovým kouřem, kuchyňskými výpary nebo zvířaty).

1. Pro zapnutí UV-C světla stiskněte na zapnuté čističce vzduchu tlačítko UV-C (). Jakmile je UV-C světlo aktivní, rozsvítí se světlo nad tlačítkem UV-C.
2. Pro vypnutí UV-C světla stiskněte opět tlačítko UV-C (). Světlo nad tlačítkem UV-C zhasne.

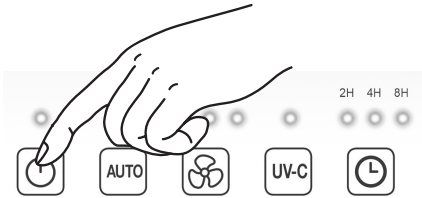

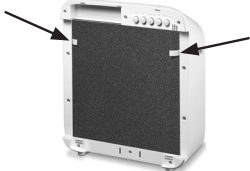


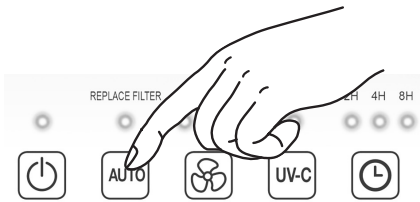

6.5 Funkce časovače

Čistička vzduchu je vybavena funkcí časovače, abyste mohli stanovit, za kolik hodin se má čistička vzduchu automaticky vypnout. Čistička vzduchu má tři časy časovače: 2H (dvě hodiny), 4H (čtyři hodiny) a 8H (osm hodin).

- Stisknutím tlačítka TIMER můžete přecházet mezi jednotlivými časy časovače . Na ovládacím panelu se rozsvítí aktuálně nastavená rychlost časovače. Čistička vzduchu se nyní po uplynutí nastavené hodnoty hodin automaticky vypne.
- Pro vypnutí časovače stiskněte tlačítko TIMER tolikrát , dokud nezhasne světlo nad tlačítkem časovače. Nyní čistička vzduchu čistí nepřetržitě.

6.6 Výměna filtru

Po 4320 provozních hodinách byste měli nahradit třívrstvý filtr novým filtrem. Po 4320 provozních hodinách se nad tlačítkem AUTO rozblíká modrá LED. Při výměně filtru postupujte takto:

 <p>1. Stiskněte tlačítko ZAP/VYP, čímž vypnete čističku vzduchu, a vytáhněte ji ze zásuvky.</p>	 <p>2. Sundejte víko krytu, jak je znázorněno na obrázku (magnetický uzávěr). Vysaďte magnetický uzávěr napřed dole a poté nahoře.</p>
 <p>3. Sejměte předřazený filtr. Pro sejmutí kombinovaného filtru opatrně zatáhněte za boční očka.</p>	 <p>4. Nasadte nový kombinovaný filtr. Při správném nasazování kombinovaného filtru se orientujte podle bočních oček, jak je znázorněno na obrázku. Na něj umístěte předřazený filtr.</p>
 <p>5. Víko krytu opět nasadte podle obrázku tak, aby viditelně a slyšitelně zaklaplo do správné polohy (magnetický uzávěr). Nasadte magnetický uzávěr napřed nahoře a poté dole.</p>	 <p>6. Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky. Kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. Stiskněte tlačítko AUTO  po dobu pěti sekund. Počítadlo provozních hodin je nyní opět resetováno na 0.</p>

i Chcete-li měnit kombinovaný filtr v určitých individuálních časových intervalech (např. každých 6 měsíců), nachází se na horním okraji kombinovaného filtru samolepka, na kterou můžete zaznamenat datum.

7. Čištění a uložení

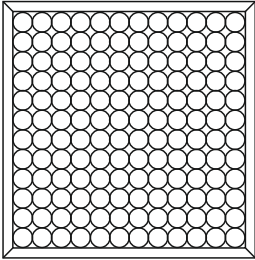
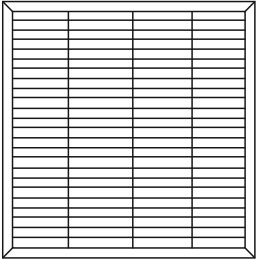
VAROVÁNÍ

Před každým čištěním se ujistěte, že je zástrčka čističky vzduchu odpojená od sítě!

7.1 Čištění filtru

Pravidelné čištění filtru (jednou měsíčně) je předpokladem pro hygienický, bezporuchový provoz.

- Třívrstvý filtr čistíte kartáčovým nástavcem vysavače. Pro provedení důkladného čištění sejměte předřazený filtr a vyčistěte filtr a s aktivním uhlím, který se nachází za ním a EPA filtr, který se nachází na zadní straně, rovněž kartáčovým nástavcem vysavače. Poté znovu nasadte předřazený filtr na EPA filtr.

Filtr s aktivním uhlím	EPA filtr E 12
	
Přední strana	Zadní strana

POZOR

Třívrstvý filtr by se měl měnit po 4320 provozních hodinách (viz kapitola „Výměna filtru“).
Třívrstvý filtr nelze prát.

7.2 Čištění snímače jemných prachových částic

Snímač jemných prachových částic by se měl čistit jednou za 2 měsíce.

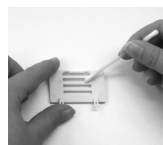
Upozornění

Pokud se čistička vzduchu používá v prašném prostředí, musí se případně čistit častěji.

Před čištěním snímače vypněte čističku vzduchu a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Otevřete kryt na tělese přístroje a sejměte ho.



Vyčistěte snímač a také vstup a výstup vzduchu vlhkou vatovou tyčinkou.



Poté všechny očištěné díly otřete suchou vatovou tyčinkou.

Zavřete kryt snímače jemných prachových částic.



7.3 Čištění krytu

Očistěte kryt čističky vzduchu lehce navlhčenou utěrkou (voda nebo slabý roztok čisticího prostředku). Nepoužívejte žádná rozpouštědla nebo jiné agresivní čisticí nebo abrazivní prostředky, neboť by mohlo dojít k poškození povrchu přístroje.

7.4 Uložení

Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, doporučujeme přístroj uložit vyčištěný v originálním obalu v suchém prostředí, ničím ho nezatěžujte.

8. Co dělat v případě problémů?

Problém	Příčina	Odstranění
Čističku vzduchu nelze zapnout.	Víko krytu není řádně nasazeno.	Ujistěte se, že je víko krytu řádně nasazeno.
	Třívrstvý filtr není řádně nasazen.	Ujistěte se, že je třívrstvý filtr řádně nasazen.
	Síťový adaptér není zapojený.	Síťový adaptér zapojte do vhodné zásuvky.
Nedostatečná propustnost vzduchu	Filtry jsou znečištěné.	Vyčistěte filtry (viz kapitola „Údržba a čištění“).
	Přívod/výstup vzduchu je blokován.	Ujistěte se, že přívod/výstup vzduchu není blokován.
Čistička vzduchu je velmi hlučná	V přívodu/výstupu vzduchu se nachází cizí těleso.	Odstraňte cizí těleso z přívodu/výstupu vzduchu.
	Filtry jsou ucpané.	Vyčistěte filtry (viz kapitola „Údržba a čištění“).
	Filtry nejsou řádně nasazeny.	Nasadte filtry správně.
	Čistička vzduchu je umístěna na nerovném povrchu.	Umístěte čističku vzduchu na rovnou plochu.

9. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



10. Náhradní díly a díly podléhající opotřebení

Náhradní díly a díly podléhající opotřebení jsou k dostání prostřednictvím příslušného servisního střediska (podle příloženého seznamu). Uveďte příslušné objednávací číslo.

Název	Číslo položky nebo objednáací číslo
Předřazený, Kombinovaný filtr (aktivní uhlí / EPA filtr E 12)	660.12

11. Technické údaje

Model	LR 310
Síťové napětí	viz typový štítek na přístroji
Výkon	50 W
Rozměry (d x š x v)	324 x 162 x 409 mm
Hmotnost bez vody	4,5 kg
UV světlo	vlnová délka 254 nm, životnost cca 20 000 hodin
Vhodné pro místnosti o velikosti	cca 56 m ²
Přípustné provozní podmínky	+5°C až +40 °C, relativní vlhkost vzduchu ≤90 % (nekondenzující)
Třída ochrany	třída ochrany II/☐

12. Záruka/servis

Při uplatňování nároků z odpovědnosti za vady se obraťte na místního prodejce nebo místní pobočku (viz seznam „Service international“).

Při zasílání přístroje přiložte kopii dokladu o koupi a stručný popis závady.

Platí tyto záruční podmínky:

- Záruční doba produktů BEURER činí 3 let nebo – pokud je delší – rozhodující je záruční doba od data nákupu platná v příslušné zemi.
Při uplatňování nároku z odpovědnosti za vady je nutné doložit datum nákupu dokladem o koupi nebo fakturou.
- Opravou (celého přístroje nebo jeho částí) se záruční lhůta neprodlužuje.
- Záruka se nevztahuje na poškození v důsledku
 - neodborné manipulace, např. při nedodržení uživatelských pokynů.
 - oprav nebo změn ze strany zákazníka nebo neoprávněných osob.
 - přepravy od výrobce k zákazníkovi nebo během přepravy do servisního střediska.
 - Záruka se nevztahuje na příslušenství, které podléhá běžnému opotřebení (manžeta, baterie atd.).
- Odpovědnost za následné přímé nebo nepřímé škody způsobené přístrojem je vyloučena v případě, že byly při poškození uznány nároky z odpovědnosti za vady.



Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Obsah

1. Na oboznámenie sa	13	6.6 Výmena filtra.....	18
2. Použitie podľa určenia.....	14	7. Čistenie a uskladnenie	19
3. Upozornenia.....	14	7.1 Čistenie filtra.....	19
4. Popis prístroja.....	15	7.2 Čistenie snímača jemných častíc prachu	19
5. Uvedenie do prevádzky.....	16	7.3 Čistenie telesa	20
5.1 Vyberte čistič vzduchu	16	7.4 Uskladnenie.....	20
5.2 Umiestnenie čističa vzduchu.....	16	8. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?.....	20
6. Obsluha	17	9. Likvidácia	20
6.1 Spustenie čističa vzduchu.....	17	10. Náhradné diely a diely podliehajúce opotrebovaniu.....	21
6.2 Automatická funkcia.....	17	11. Technické údaje.....	21
6.3 Rýchlosť ventilátora.....	17	12. Záruka/servis	21
6.4 UV-C svetlo	17		
6.5 Funkcia časovača.....	17		



VÝSTRAHA

- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností alebo s nedostatočnými vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Počas čistenia odpojte prístroj od siete.
- Prístroj čistite iba uvedeným spôsobom. V žiadnom prípade nesmie do jednotky ventilátora preniknúť kvapalina.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.
- V prípade, že sa poškodí elektrické prírodné vedenie tohto prístroja, musí sa toto vedenie odstrániť. Ak ho nie je možné odobrať, prístroj sa musí zlikvidovať.

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

ďakujeme, že ste sa rozhodli pre jeden z našich výrobkov. Naše meno zaručuje hodnotné a dôkladne odskúšané produkty najvyššej kvality z oblasti tepla, jemnej terapie, krvného tlaku/diagnostiky, hmotnosti, masáže, krásy, vzduchu a detí.





S priateľským odporúčaním
váš tím Beurer

Obsah balenia

- 1× čistič vzduchu
- 1× kombinovaný filter (filter s aktívnym uhlím / filter EPA triedy E 12)
- 1× predčistovaci filter
- 1× návod na obsluhu

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu sa používajú nasledujúce symboly:

	VÝSTRAHA Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia.
	POZOR Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve
	Upozornenie Odkaz na dôležité informácie
	Obal ekologicky zlikvidujte

1. Na oboznámenie sa


Človek trávi väčšinu svojho času v uzavretých priestoroch. Často je tento vzduch kontaminovaný prachovými časticami, peľom, zvieracou srstou, pachmi, škodlivými plynmi, ako aj rôznymi baktériami a vírusmi. Čistič vzduchu LR 310 čistí vzduch v miestnosti pomocou trojvrstvového filtračného systému a zabudovaneho UV-C svetla.

Čistič vzduchu LR 310

- filtruje vzduch pomocou kombinovaného filtra (filter s aktívnym uhlím proti škodlivým plynom a nepríjemným pachom, **filter EPA E 12** proti časticiam, ako baktérie, vírusy, roztoče, peľ a jemný prach),
- má k dispozícii zabudované UV-C svetlo (na ničenie choroboplodných zárodkov),
- pracuje nehučne s tromi výkonnosťnými stupňami,
- má funkciu časovača (dve hodiny, štyri hodiny alebo osem hodín),
- má snímač jemných čiaščiek prachu,
- hodí sa na veľkosť priestoru 56 m² (podľa NRCC-54013-2011),
- je energeticky úsporný,
- automaticky sa vypne po odobratí krytu telesa.

Princíp čistenia vzduchu

1. Ventilátor čističa vzduchu nasáva znečistený vzduch.
2. Predčistovaci filter filtruje väčšie častice, ako sú prach, špina a vlasy.
3. Následne sa zo vzduchu v miestnosti filtrujú pomocou filtra s aktívnym uhlím formaldehydy, benzén a ďalšie jedovaté plyny a zápach.
4. Nakoniec filter EPA filtruje malé častice, ako peľ, baktérie alebo vírusy.
5. Zapínateľné UV-C svetlo vnútri telesa eliminuje baktérie a pachy (spôsobené zvieratami, kuchyňou alebo tabakovým dymom).
6. Vyčistený vzduch sa uvoľňuje do vzduchu v miestnosti cez výstup vzduchu na hornej strane čističa vzduchu.

 Filtračný výkon filtra EPA E 12 je $\geq 99,5\%$. To znamená, že 99,5 % častíc (napr. baktérie, vírusy a častice) možno odfiltrovať.

Znečistený, nefiltrovaný vzduch môže mať takéto účinky:

- Podpora infekcií a ochorení dýchacích ciest,
- zhoršenie zdravia škodlivými plynmi.

2. Použitie podľa určenia

Tento čistič vzduchu je určený výhradne na čistenie vzduchu vo vnútorných priestoroch.

VÝSTRAHA

Ak trpíte závažným ochorením dýchacích ciest alebo pľúc, poraďte sa pred použitím čističa vzduchu so svojim lekárom.

Tento prístroj používajte iba na účel, pre ktorý bol vyvinutý, a spôsobom uvedeným v návode na obsluhu. Každé neodborné použitie môže byť nebezpečné. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho alebo ľahkovážneho použitia.

3. Upozornenia

Starostlivo si prečítajte upozornenia! Pri nedodržaní nasledujúcich upozornení môže dôjsť k škodám na zdraví osôb alebo vecným škodám.

VÝSTRAHA

Obal uchovávajte mimo dosahu detí! Hrozí nebezpečenstvo udusení!

Zásah elektrickým prúdom

VÝSTRAHA

S týmto čističom vzduchu je, rovnako ako s každým elektrickým prístrojom, potrebné zaobchádzať opatrne a obozretne, aby ste predišli nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

- Preto
 - prístroj používajte iba so sieťovým napätím uvedeným na prístroji (typový štítok sa nachádza na spodnej strane zariadenia),
 - nepoužívajte prístroj alebo príslušenstvo, pokiaľ sú viditeľne poškodené,
 - nepoužívajte prístroj počas búrky.
- Prístroj ihneď vypnite, ak sa pokazí alebo sa vyskytnú poruchy, a odpojte ho z elektriny. Neťahajte za kábel alebo za prístroj, ak chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky. Nikdy nedržte alebo nenoste prístroj za sieťový kábel. Dodržujte odstup medzi káblami a teplým povrchom.
- Pred vytiahnutím zástrčky zo zásuvky vždy prístroj vypnite.
- Nikdy nevyťahujte zástrčku zo zásuvky s mokrymi alebo vlhkými rukami.
- Prístroj udržiajte mimo dosahu tepelných zdrojov, pretože teleso by sa mohlo roztaviť a spôsobiť požiar.
- Zabezpečte, aby otvory prístroja a sieťový kábel neprišli do styku s vodou, parou alebo inými tekutinami.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých alebo výbušných zmesí.
- V žiadnom prípade nesiahajte na prístroj, ktorý spadol do vody. Ihneď vytriahnite zástrčku zo zásuvky.
- Prístroj nepoužívajte, ak je prístroj alebo príslušenstvo viditeľne poškodené.

Oprava

VÝSTRAHA

- Opravy elektrických spotrebičov smú vykonávať iba odborníci. Pri neodbornej oprave môže používateľovi hroziť značné nebezpečenstvo. Pri opravách sa, prosím, obráťte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu.
- Jednotka ventilátora sa nesmie otvárať.

Nebezpečenstvo požiaru

VÝSTRAHA

V prípade použitia prístroja v rozpore s jeho určením, resp. v prípade nedodržania tohto návodu na obsluhu hrozí za určitých okolností nebezpečenstvo požiaru!

Čistič vzduchu preto

- nikdy nepoužívajte zakrytý, napr. dekou, vankúšom atď.
- nikdy nepoužívajte v blízkosti benzínu alebo iných ľahko zápalných látok.

Manipulácia

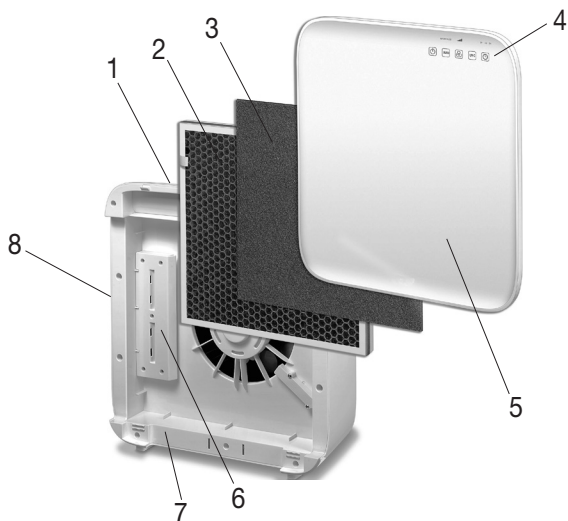


POZOR

Po každom použití a pred každým čistením musíte prístroj vypnúť a vytiahnuť zo zásuvky.

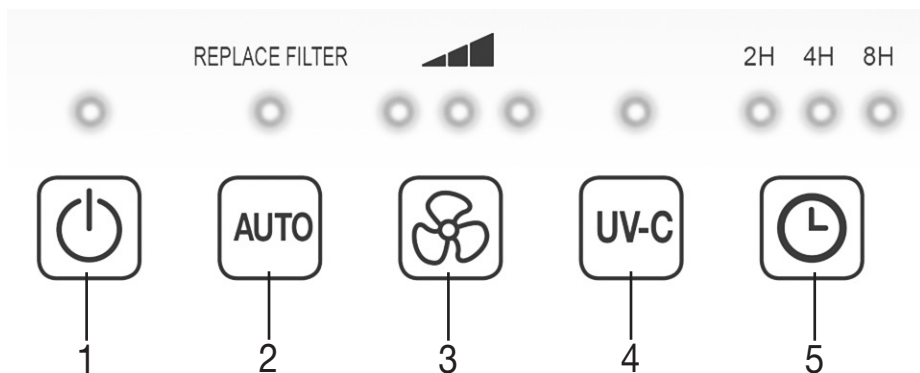
- Do otvorov prístroja alebo rotujúcich častí nezasúvajte žiadne predmety. Dbajte na to, aby sa pohyblivé časti mohli vždy voľne pohybovať.
- Na prístroj nekladte žiadne predmety.
- Prístroj chráňte pred vysokými teplotami.
- Prístroj chráňte pred slnečnými lúčmi a nárazmi a nenechajte ho spadnúť.
- S prístrojom nikdy netraсте.
- Postavte prístroj na pevný, rovný a vodovzdorný povrch.

4. Popis prístroja



1. Výstup vzduchu	5. Kryt telesa
2. Kombinovaný filter (filter s aktívnym uhlím / filter EPA E 12) Filter s aktívnym uhlím: Proti škodlivým plynom a nepríjemným pachom Filter EPA E12: Filtruje častice, ako sú baktérie, vírusy, roztoče, peľ a jemný prach	6. UV-C svetlo Zapínateľné UV-C svetlo vnútri telesa eliminuje baktérie a pachy (spôsobené zvieratami, kuchynou alebo tabakovým dymom)
3. Predčistovacie filter Filtruje hrubý prach a nečistoty, ako napr. vlasy	7. Teleso
4. Ovládací panel	8. Vstup vzduchu

Displej a tlačidlá



1 Tlačidlo ZAP/VYP  Zapnutie/vypnutie prístroja	4 Tlačidlo UV-C svetla  Zapnutie/vypnutie UV-C svetla
2 Tlačidlo AUTO  Aktivuje automatickú funkciu (rýchlosť ventilátora sa automaticky prispôsobuje kvalite okolitého vzduchu a LED trvalo svieti). Ak bliká svetlo pod „Replace filter“, vymeňte filter. Po výmene filtra podržte znovu stlačené tlačidlo AUTO na vynuľovanie automatického počítadla výmeny filtra.	5 Tlačidlo TIMER  Čistič vzduchu má funkciu časovača, pomocou ktorej môžete určiť, o koľko hodín by sa mal čistič vzduchu automaticky vypnúť. Čistič vzduchu má tri doby časovača: 2H (dve hodiny), 4H (štyri hodiny) a 8H (osem hodín).
3 Tlačidlo RÝCHLOSTI VENTILÁTORA  Čistič vzduchu má tri rýchlosti ventilátora:  (nízka),  (stredná) a  (vysoká).	

5. Uvedenie do prevádzky

5.1 Vyberte čistič vzduchu

1. Otvorte kartónový obal.
2. Nechajte fóliové vrečko zatvorené a prístroj vyberte smerom nahor.
3. Odstráňte všetky fólie. Odoberte z prístroja kombinovaný filter (pozri kapitolu „Výmena filtra“) a vyberte ho z fólie. Následne vložte kombinovaný filter späť do prístroja.
4. Skontrolujte prístroj, zástrčku a kábel, či nie sú poškodené.

5.2 Umiestnenie čističa vzduchu


1. Umiestnite čistič vzduchu na rovný, pevný povrch, aby ste predišli vibráciám a hluku.

POZOR

- Ak chcete premiestniť čistič vzduchu, prenášajte ho výlučne za rúkovať na zadnej strane prístroja.
2. Umiestnite čistič vzduchu tak, aby na všetkých stranách okolo prístroja bolo 30 cm voľného miesta.
 3. Dbajte na to, aby vstup a výstup vzduchu neboli nikdy blokované.

6. Obsluha

6.1 Spustenie čističa vzduchu



1. Dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole „5. Uvedenie do prevádzky“.
2. Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky. Kábel uložte tak, aby nehrozilo zakopnutie.
3. Na zapnutie čističa vzduchu stlačte tlačidlo ZAP/VYP ()

Upozornenie

Pri prvom uvedení do prevádzky je čistič vzduchu nastavený na strednú rýchlosť ventilátora

6.2 Automatická funkcia

Čistič vzduchu má automatickú funkciu. Ak je zapnutá automatická funkcia, rýchlosť ventilátora sa automaticky prispôsobí kvalite okolitého vzduchu. To znamená, že čím je kvalita okolitého vzduchu horšia, tým vyššie čistič vzduchu automaticky nastaví rýchlosť ventilátora.


1. Ak chcete zapnúť automatickú funkciu, stlačte na zapnutom čističi vzduchu tlačidlo AUTO ()
Akonáhle je aktívna automatická funkcia, rozsvieti sa svetlo nad tlačidlom AUTO.
2. Ak chcete vypnúť automatickú funkciu, stlačte znovu tlačidlo AUTO ()
Svetlo nad tlačidlom AUTO zhasne.

Upozornenie

Ak bliká kontrolka nad tlačidlom AUTO, musíte vymeniť filter. Dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole „Výmena filtra“.



6.3 Rýchlosť ventilátora

Čistič vzduchu má tri rýchlosti ventilátora:  (nízka),  (stredná) a  (vysoká).

- Na prepínanie medzi jednotlivými rýchlosťami ventilátora stláčajte tlačidlo rýchlosti ventilátora ()
Na ovládacom paneli svieti aktuálne nastavená rýchlosť ventilátora.



6.4 UV-C svetlo

UV-C svetlo eliminuje chorobopodné zárodky, obsiahnuté vo vzduchu. UV-C svetlo pritom aktivuje oxidy titánu, ktoré rozkladajú nepríjemné molekuly zápachu (spôsobené tabakovým dymom, kuchyňou alebo zvieratami).

1. Ak chcete zapnúť UV-C svetlo, stlačte na zapnutom čističi vzduchu tlačidlo UV-C ()
UV-C svetlo sa aktivuje, rozsvieti sa svetlo nad tlačidlom UV-C.
2. Ak chcete UV-C svetlo vypnúť, stlačte znovu tlačidlo UV-C ()
Svetlo nad tlačidlom UV-C zhasne.

6.5 Funkcia časovača

Čistič vzduchu má funkciu časovača, pomocou ktorej môžete určiť, o koľko hodín by sa mal čistič vzduchu sám vypnúť. Čistič vzduchu má tri doby časovača: 2H (dve hodiny), 4H (štyri hodiny) a 8H (osem hodín).

- Na prepínanie medzi jednotlivými dobami časovača stláčajte tlačidlo TIMER ()
Na ovládacom paneli svieti aktuálne nastavený čas časovača. Čistič vzduchu sa teraz automaticky vypne po uplynutí nastavenej hodiny.
- Ak chcete časovač vypnúť, stláčajte opakovane tlačidlo TIMER ()
kým viac nad tlačidlom časovača nesvieti žiadne svetlo. Čistič vzduchu teraz čistí nepretržite.

6.6 Výmena filtra

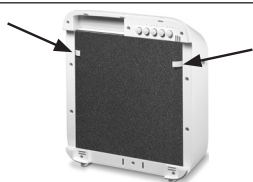
Trojvrstvový filter by ste mali nahradiť za nový po 4320 hodinách prevádzky. Po 4320 hodinách prevádzky bliká nad tlačidlom AUTO modrá LED dióda. Pri výmene filtra postupujte nasledovne:



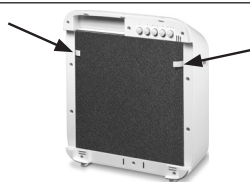
1. Stlačte tlačidlo ZAP/VYP na vypnutie čističa vzduchu a vytiahnite ho zo zásuvky.



2. Odoberte kryt telesa zobrazeným spôsobom (magnetický uzáver). Najskôr zveste magnetický uzáver dole a následne hore.



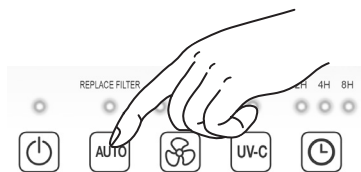
3. Vytiahnite predčističový filter. Aby bolo teraz možné vytiahnuť kombinovaný filter, opatrne vytiahnite bočné lamely.



4. Vložte nový kombinovaný filter. Aby ste kombinovaný filter vložili správne, orientujte sa podľa bočných lamiel, ako je zobrazené na obrázku. Nad to umiestnite predčističový filter.



5. Znovu nasadíte kryt telesa, ako je zobrazené, kým počuteľne a citelne nezapadne (magnetický uzáver). Zaveste magnetický uzáver najskôr hore a potom dole.



6. Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky. Kábel uložte tak, aby nehrozilo zakopnutie. Podržte na 5 sekúnd stlačené tlačidlo AUTO (AUTO). Meráč hodín prevádzky je teraz nastavený späť na 0.

i Ak chcete vymeniť kombinovaný filter v určitých osobných časových rytmoch (napr. každých 6 mesiacov), na hornej hrane kombinovaného filtra sa nachádza nálepka, na ktorú môžete zapísať dátum.

7. Čistenie a uskladnenie

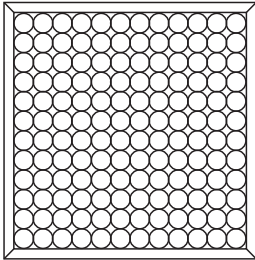
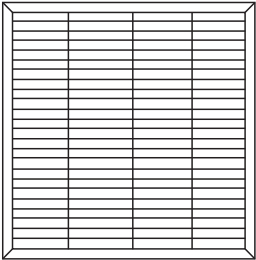
VÝSTRAHA

Pred každým čistením sa uistite, že je odpojená zástrčka čističa vzduchu!

7.1 Čistenie filtra

Pravidelné čistenie filtra (raz za mesiac) je predpokladom hygienickej, bezporuchovej prevádzky.

- Vyčistíte trojvrstvový filter pomocou kefového nadstavca vysávača. Pre dôkladne vyčistenie vytiahnite predčisťovací filter a vyčistíte filter s aktívnym uhlím, ktorý sa nachádza za ním, a filter EPA, nachádzajúci sa na zadnej strane, taktiež pomocou kefového nadstavca vysávača. Potom znovu nasadíte predčisťovací filter na filter EPA.

Filter s aktívnym uhlím	EPA filter E 12
	
Predná strana	Zadná strana

POZOR

Trojvrstvový filter by mal byť vymenený po 4320 prevádzkových hodinách (pozri kapitolu „Výmena filtra“). Trojvrstvový filter sa nedá umývať.

7.2 Čistenie snímača jemných častí prachu

Snímač jemných častí prachu by sa mal čistiť každé 2 mesiace.

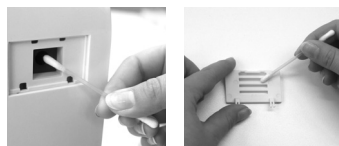
Upozornenie

Keď sa čistič vzduchu používa v prašnom prostredí, musí sa pravdepodobne čistiť častejšie.

Pri čistení snímača vypnite čistič vzduchu a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Otvorte kryt na strane telesa a vyberte ho.



Mokrými vatovými tyčinkami vyčistíte snímač, ako aj vstup a výstup vzduchu.



Potom všetky vyčistené diely vysušte suchými vatovými tyčinkami.

Znovu založte kryt snímača jemných čiaščiek prachu.



7.3 Čistenie telesa

Vyčistite teleso čističa vzduchu mierne navlhčenou handričkou (vodou alebo jemným čistiacim roztokom). Nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné agresívne čistiace prostriedky, ani abrazívne čistiace prostriedky, pretože by sa mohol poškodiť povrch prístroja.

7.4 Uskladnenie

Ak prístroj nebudete dlhší čas používať, odporúčame ho uschovať v originálnom balení v suchom prostredí a bez zataženia.

8. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?

Problém	Príčina	Odstránenie
Čistič vzduchu sa nedá zapnúť.	Kryt telesa nie je vložený správne.	Presvedčte sa, či je kryt telesa správne vložený.
	Trojvrstvový filter nie je vložený správne.	Uistite sa, že trojvrstvový filter je správne vložený.
	Sieťový adaptér nie je zapojený.	Sieťový adaptér zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky.
Nedostatočný priechod vzduchu	Filtre sú špinavé.	Vyčistite filtre (pozri kapitolu „Čistenie a údržba“).
	Prívod/výstup vzduchu je zablokovaný.	Uistite sa, že vstup/výstup vzduchu nie je blokový.
Čistič vzduchu je veľmi hlasný	Vo vstupe/výstupe vzduchu sa nachádza cudzie teleso.	Odstráňte cudzie teleso zo vstupu/výstupu vzduchu.
	Filtre sú upchaté.	Vyčistite filtre (pozri kapitolu „Čistenie a údržba“).
	Filtre nie sú vložené správne.	Vložte filtre správne.
	Čistič vzduchu je umiestnený na nerovnom povrchu.	Umiestnite čistič vzduchu na rovný povrch.

9. Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po ukončení životnosti nesmie likvidovať s domovým odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberní vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.



10. Náhradné diely a diely podliehajúce opotrebovaniu

Náhradné diely a diely podliehajúce opotrebovaniu je možné zakúpiť na príslušnej servisnej adrese (podľa zoznamu adries servisov). Uvedte zodpovedajúce objednávacie číslo.

Označenie	Výrobné alebo objednávacie číslo
Predčističový filter, kombinovaný filter (EPA + filter s aktívnym uhlím)	660.12

11. Technické údaje

Model	LR 310
Sieťové napätie	pozri etiketu s typovým štítkom na prístroji
Výkon	50 W
Rozmery (D × Š × V)	324 × 162 × 409 mm
Vlastná hmotnosť prístroja	4,5 kg
UV svetlo	Vlnová dĺžka 254 nm; životnosť cca 20 000 hodín
Vhodný pre miestnosti	cca 35 m ²
Prípustné prevádzkové podmienky	+5 °C až +40 °C, relatívna vlhkosť vzduchu ≤ 90 % (bez kondenzácie)
Trieda ochrany	Trieda ochrany II / <input type="checkbox"/>

12. Záruka/servis

V prípade záručných nárokov sa obráťte na svojho miestneho obchodníka alebo miestne zastúpenie (pozri zoznam „Service international“).

V prípade zaslania prístroja priložte kópiu pokladničného dokladu a krátky popis chyby.

Platia nasledujúce záručné podmienky:

1. Záručná doba pre výrobky BEURER je 3 roky alebo – ak je dlhšia – je rozhodujúca záručná doba od dátumu kúpy platná v príslušnej krajine.
V prípade nároku na záruku sa musí preukázať dátum kúpy pomocou pokladničného dokladu alebo faktúry.
2. Opravami (celého prístroja alebo jeho častí) sa záručná doba nepredlžuje.
3. Záruka sa netýka poškodení v dôsledku
 - a. nesprávnej manipulácie, napr. v dôsledku nedodržania pokynov na používanie;
 - b. opráv alebo zmien zo strany zákazníka alebo nepovolaných osôb;
 - c. prepravy od výrobcu k zákazníkovi alebo počas prepravy do servisného strediska;
 - d. záruka neplatí na príslušenstvo, ktoré podlieha bežnému opotrebovaniu (manžeta, batérie atď.).
4. Takisto je potom vylúčená záruka na priame alebo nepriame následné škody spôsobené prístrojom, keď sa pri poškodení prístroja uzná nárok na záruku.

